

# NOTICE D'ENTRETIEN ET PIECES DE RECHANGE

## Vis sur chariot Ø160



# INTRODUCTION

**Vous venez de prendre livraison de votre vis sur chariot et nous vous félicitons de votre choix.**

**Vous possédez un matériel entièrement construit avec des matières et des équipements de haute qualité.**

**Il a été contrôlé avant son expédition et sera prêt à vous donner toujours satisfaction.**

**Sa conception lui permet de fonctionner d'une façon simple et sans incident, mais pour en obtenir le meilleur rendement, il est nécessaire de suivre les instructions contenues dans le présent manuel.**

**Nous insistons sur l'importance d'une bonne installation et d'un entretien régulier. Le suivi de ces consignes déterminera la meilleure production et la plus longue durée de service.**

**La lecture de ce manuel est aisée et nous avons prévu le maximum d'illustrations pour une bonne compréhension. Il est nécessaire de lire dans l'ordre les différents chapitres avant la mise en service afin de ne rien oublier ou négliger.**

**Les données techniques, schémas et dimensions contenus dans le présent document, ne nous engagent nullement et des revendications quelconques ne peuvent en être déduites.**

**Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications et des perfectionnements du matériel sans modifier ce document au préalable.**



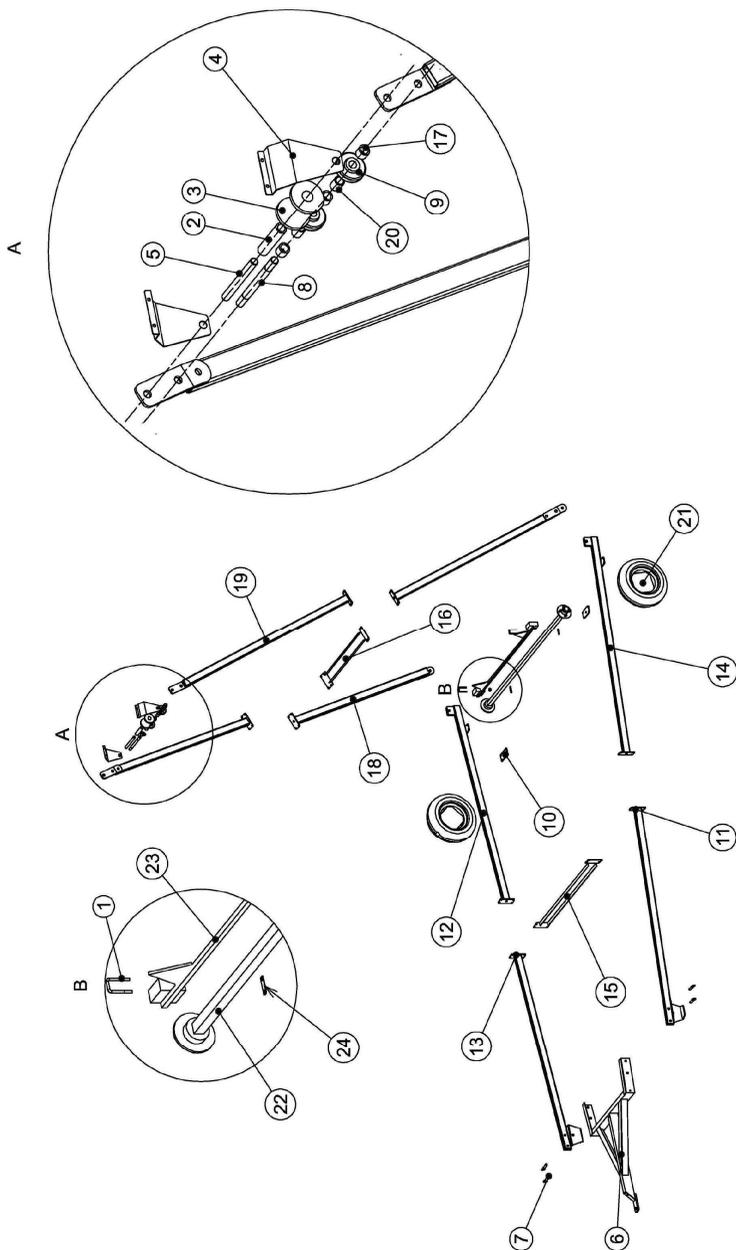
www.toy-sa.com

## SOMMAIRE

	<b>Pages</b>
<b>Vue éclatée du chariot de la vis</b>	<b>4-5</b>
<b>Ensemble pied de vis</b>	<b>6-7</b>
<b>Vue éclatée du tronçon repliable</b>	<b>8-9</b>
<b>Vue éclatée de la caisse de transmission</b>	<b>10</b>
<b>Vue éclatée de la trémie de vis</b>	<b>11</b>
<b>Ensemble trappe de débit</b>	<b>12</b>
<b>Procédure d'assemblage</b>	<b>13</b>
<b>Montage de la trémie sur la vis</b>	<b>14</b>
<b>Montage du treuil</b>	<b>15</b>
<b>Montage du câble</b>	<b>16</b>
<b>Transport de la vis chariot</b>	<b>17</b>
<b>Utilisation de la vis</b>	<b>18</b>
<b>Utilisation du treuil</b>	<b>19</b>
<b>Coffret avec inverseur de marche et démarrage étoile triangle</b>	<b>20</b>
<b>Sécurité générale</b>	<b>21</b>
<b>Bon de commande de pièces de rechange</b>	<b>23</b>



# Vue éclatée du chariot de la vis (Code : 0-097-99-00)





www.toy-sa.com

## Nomenclature

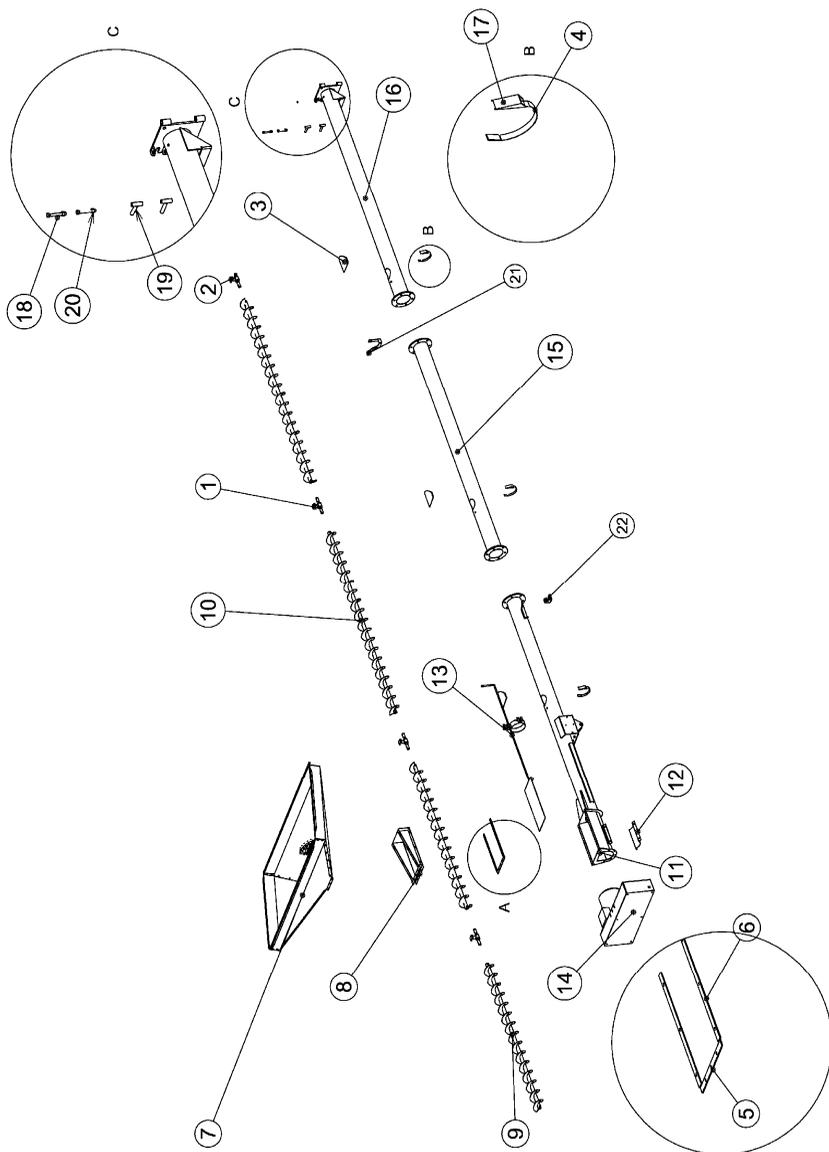
Repère	DÉSIGNATION	RÉFÉRENCE	NOMBRE
1	Etrier de fixation échelle	0-014-93-02	2
2	Axe diabolo	0-016-00-16	1
3	Diabolo tube Ø160	0-016-00-17	1
4	1/2 guide	0-016-00-20	2
5	Tige filetée Ø24 lg 250	0-016-00-30	1
6	Fleche	0-022-10-00	1
7	Axe flèche	0-022-16-00	4
8	Axe poulie	0-068-30-14	1
9	Poulie Ø100 câble Ø14	0-068-30-15	2
10	Bride	0-068-31-12	2
11	Longeron horizontal avant droit	0-097-99-10	1
12	Longeron horizontale arrière droit	0-097-99-20	1
13	Longeron horizontal avant gauche	0-097-99-30	1
14	Longeron horizontal arrière gauche	0-097-99-40	1
15	Renfort bas	0-097-99-51	1
16	Renfort haut	0-097-99-52	1
17	Entretoise poulie	0-097-99-53	3
18	Longeron inferieur	0-097-99-60	2
19	Longerons supérieurs	0-097-99-70	2
20	Bague autolubrifiante Ø25x32 Lg 40	1-005-00-25	2
21	Roue pneumatique 145x13	1-006-90-25	2
22	Essieux carré de 40 - 4 trous voie de 2295	1-006-90-95	1
23	Rampe de signalisation LC260N	1-006-20-06	1
24	Plat sup rampe	0-068-30-12	2
<b>Boulonnerie</b>			
	Ecrous à embase crantée Ø8 Zn	1-000-95-45	2
	Ecrou à embase crantée Ø12 Zn	1-000-95-55	18
	Ecrous frein Ø12	1-000-95-80	4
	Ecrous frein Ø24	1-000-96-05	4
	Rondelles plates Zn Ø8x18x1.5 type M8	1-001-04-75	2
	Vis H M8x20 Zn cl. 6.8	1-001-16-70	2
	Vis H M12x40 Zn cl.6.8	1-001-17-95	16
	Vis H M12x90 Zn cl. 6.8	1-001-18-15	4

S.A.S RENE TOY / ROUTE DES RECLUSAGES / 41800 MONTOIRE - FRANCE

Tél. +33 2 54.85.01.10 / télécopie +33 2.54.72.60.67

www.toy-sa.com / E-mail : rene.toy@wanadoo.fr

# Ensemble pied de vis (Code : 0-097-98-00)





www.toy-sa.com

## Nomenclature

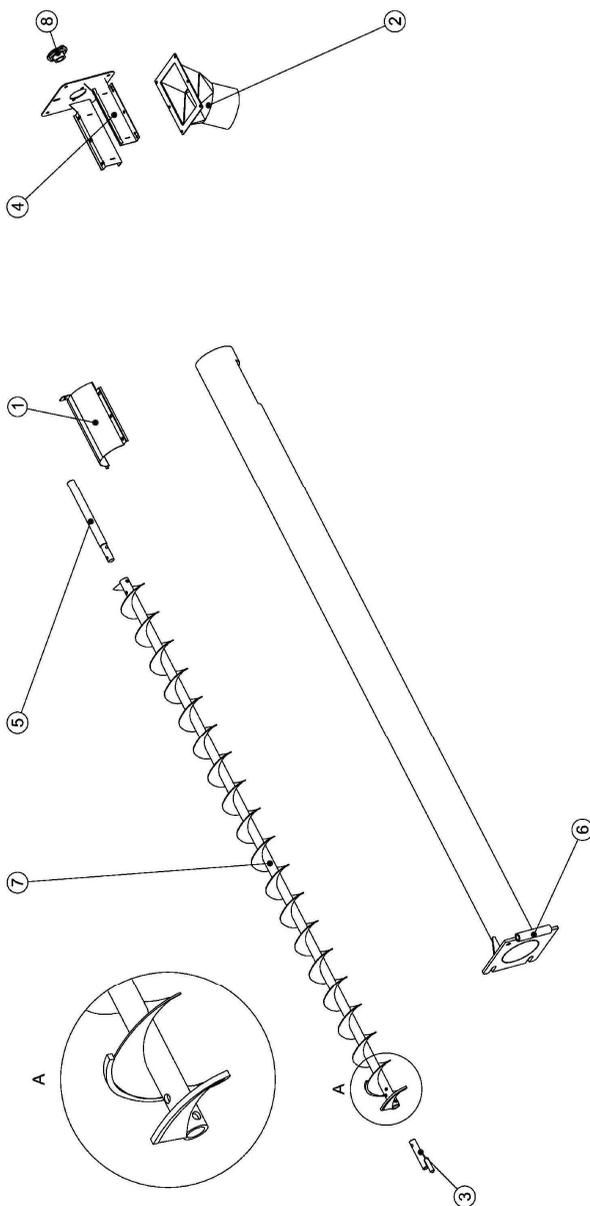
Repère	DÉSIGNATION	RÉFÉRENCE	NOMBRE
1	Palier intermédiaire	0-013-03-00	3
2	Palier final	0-016-11-00	1
3	Casquette	0-016-17-01	3
4	Support casquette	0-016-17-02	3
5	Entretoise avant trappe	0-022-00-23	1
6	Entretoise latéral trappe	0-022-00-24	2
7	Trémie	0-022-30-00	1
8	Fixation trémie	0-068-26-00	1
9	Vis Ø160 Lg 2000	0-013-14-20	2
10	Vis Ø160 Lg 2500	0-013-14-10	2
11	Pied de tube principal	0-097-98-30	1
12	Trappe sous boitard	0-097-98-39	1
13	Trappe de débit	0-097-98-40	1
14	Caisse de transmission	0-097-98-50	1
15	tronçon intermédiaire	0-097-98-60	1
16	tête de tube principal	0-097-98-70	1
17	Grenouillère ESM 36-391-80	1-006-23-70	3
18	Vis H M14x100 Zn cl. 6.8	1-001-18-20	2
19	Bride pivotante	0-022-22-00	2
20	Ecrou H Ø14 Zn cl.8	1-000-97-70	2
21	Fixation rallonge	0-097-99-85	1
22	Patte support cable	0-068-11-14	1
<b>Boulonnerie</b>			
	Ecrou à embase crantée Ø8 Zn	1-000-95-45	6
	Ecrou à embase crantée Ø12 Zn	1-000-95-55	9
	Ecrou H Zn Ø12	1-000-97-65	12
	Rondelles plates Zn Ø10,5x27x2	1-001-04-90	10
	Vis H M8x20 Zn cl. 6.8	1-001-16-70	6
	Vis H M12x25 Zn cl. 6.8	1-001-17-80	9
	Vis H M12x40 Zn cl. 6.8	1-001-17-95	12

S.A.S RENE TOY / ROUTE DES RECLUSAGES / 41800 MONTOIRE - FRANCE

Tél. +33 2 .54.85.01.10 / télécopie +33 2.54.72.60.67

www.toy-sa.com / E-mail : rene.toy@wanadoo.fr

# Vue éclatée du tronçon repliable (Code : 0-097-97-00)



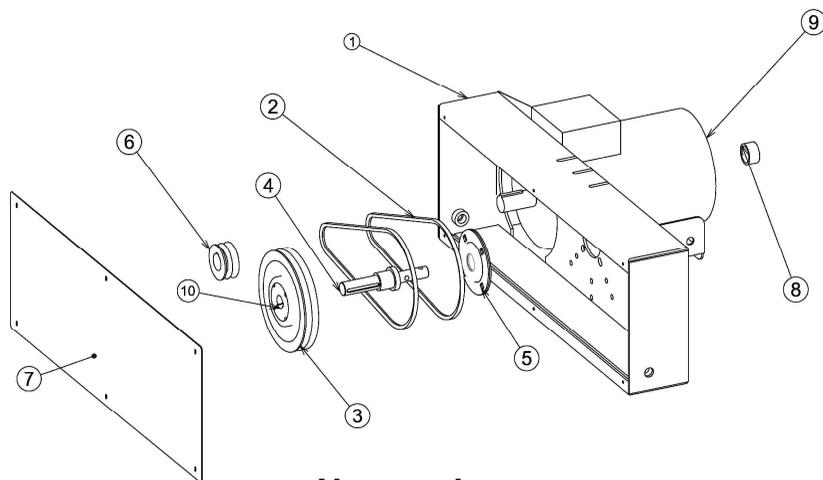


www.toy-sa.com

## Nomenclature

Repère	DÉSIGNATION	RÉFÉRENCE	NOMBRE
1	Demi-coque SUP TETE V2004	0-013-00-04	1
2	Sortie tête 30°	0-013-04-10	1
3	Accouplement intermédiaire	0-097-97-10	1
4	Ensemble tête de vis	0-013-12-00	1
5	Axe sortie	0-097-97-30	1
6	Tube rallonge vis Ø160	0-097-97-40	1
7	Vis rallonge Ø160	0-097-98-90	1
8	Palier AELFL 206	1-005-04-65	1
<b>Boulonnerie</b>			
	Boulon H Zn M8x60 cl.6.8	1-000-89-85	2
	Boulon H M12x70 cl. 6.8	1-000-91-20	4
	Ecrou à embase crantée Ø8 Zn	1-000-95-45	21
	Rondelle plate Zn Ø8x18x1.5 type M8	1-001-04-75	8
	Vis H M8x20 Zn cl.6.8	1-001-16-70	13
	Vis H M8x60 Zn cl.6.8	1-001-17-00	8

# Vue éclatée de la caisse de transmission (Code : 0-097-98-50)



## Nomenclature

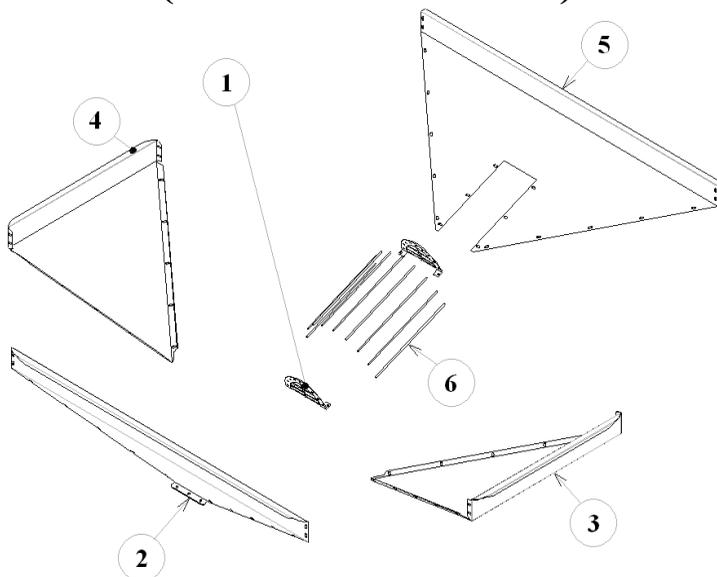
Repère	DÉSIGNATION	RÉFÉRENCE	NOMBRE
1	Caisson moteur	0-068-11-10	1
2	Courroie XPA 1107	1-009-34-40	2
3	Poulie SPA 2g Ø224 pour moyeu type 2517	1-009-39-80	1
4	Arbre d'entraînement	0-097-98-53	1
5	Palier de pied renforcé	0-068-22-20	1
6	Poule fonte SPA 75 2g al.38	1-009-38-30	1
7	Capot de caisson moteur	0-022-00-18	1
8	Entretoise moteur	0-022-00-19	1
9	Moteur b3 1500 tr.mn-1 5,5 KW	1-004-65-50	1
10	Moyeu amovible type 2517 al30	1-009-42-50	1
<b>Boulonnerie</b>			
	Vis H M8x20 Zn cl. 6.8	1-001-16-70	3
	Ecrous frein Ø20	1-000-96-00	2
	Ecrous à embase crantée Ø8 Zn	1-000-95-45	3
	Vis H M20x60 Zn cl. 6.8	1-001-18-45	2

S.A.S RENE TOY / ROUTE DES RECLUSAGES / 41800 MONTOIRE - FRANCE

Tél. +33 2.54.85.01.10 / télécopie +33 2.54.72.60.67

www.toy-sa.com / E-mail : rene.toy@wanadoo.fr

## Vue éclatée de la trémie de vis (Code : 0-022-30-00)

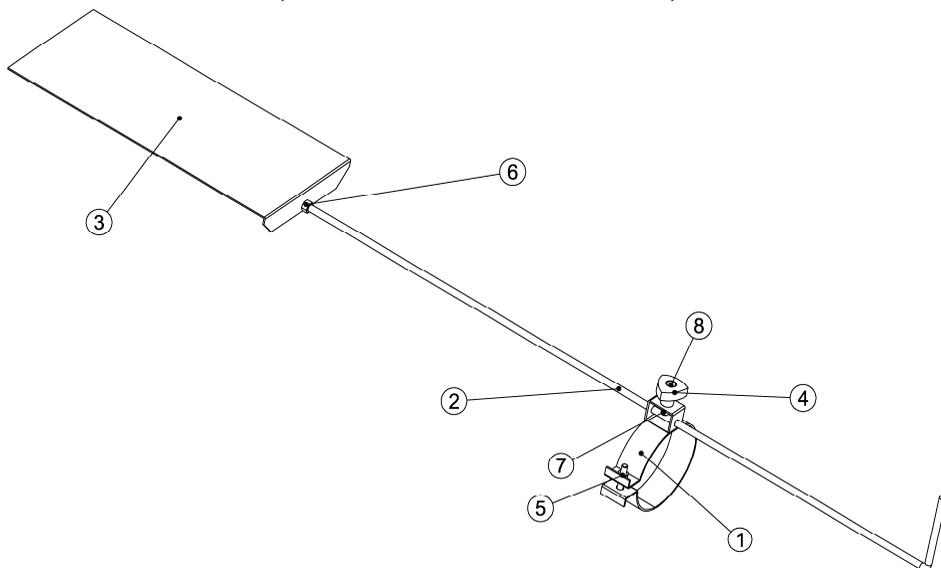


### Nomenclature

Repère	DÉSIGNATION	RÉFÉRENCE	NOMBRE
1	Coté de protection de pied de vis	0-016-15-10	2
2	Tôle avant de trémie	0-016-16-02	1
3	Tôle droite de trémie	0-016-16-03	1
4	Tôle gauche de trémie	0-016-16-04	1
5	Tôle arrière de trémie	0-022-00-21	1
6	Grille de protection	0-022-00-22	9
<b>Boulonnerie</b>			
	Ecrou à embase crantée Ø8 zingué	1-000-95-45	46
	Rondelle clips Ø8	1-001-01-15	18
	Rondelle plate zinguée Ø8x18x1.5	1-001-04-75	46
	Vis H zinguée Ø8x20x20	1-001-16-70	46

**Phase de montage : assembler les éléments de la trémie en mettant les plis des cotés à l'extérieur**

## Ensemble trappe de débit (Code : 0-097-98-40)



### Nomenclature

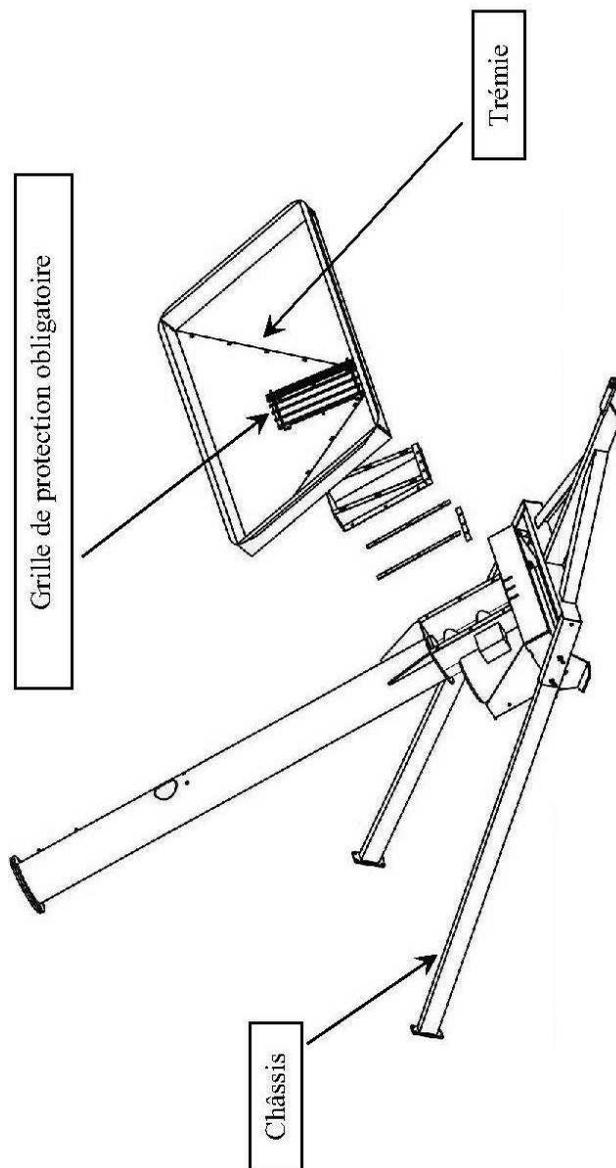
Repère	DÉSIGNATION	RÉFÉRENCE	NOMBRE
1	Collier intermédiaire Ø160	0-097-98-41	1
2	Tige de commande de trappe	0-097-98-42	1
3	Trappe de débit	0-097-98-43	1
4	Bouton 3 branche M10 noir	1-006-20-45	1
5	Ecrou H Ø10	1-000-97-60	1
6	Ecrou H Ø10	1-000-97-60	2
7	Ecrou à sertir Ø10 acier	1-000-98-80	1
8	Vis H Ø10x50 CI 6.8	1-001-17-45	2

## **Procédure d'assemblage**

- 1- Assembler la vis au sol sans sa rallonge
- 2- Assembler le châssis bas comportant :
  - les longerons
  - l'attelage
  - les roues
- 3- Monter la vis sur le châssis bas.
- 4- Relever la vis à l'aide d'un matériel de levage.
- 5- Assembler les bras montant avec l'ensemble, la poulie du câble et le diabolos. En veillant bien à poser la vis sur le diabolos qui doit être en butée.
- 6- Mettre la casquette
- 7- Procéder au montage des finitions (câble, treuil, trémies et trappes).

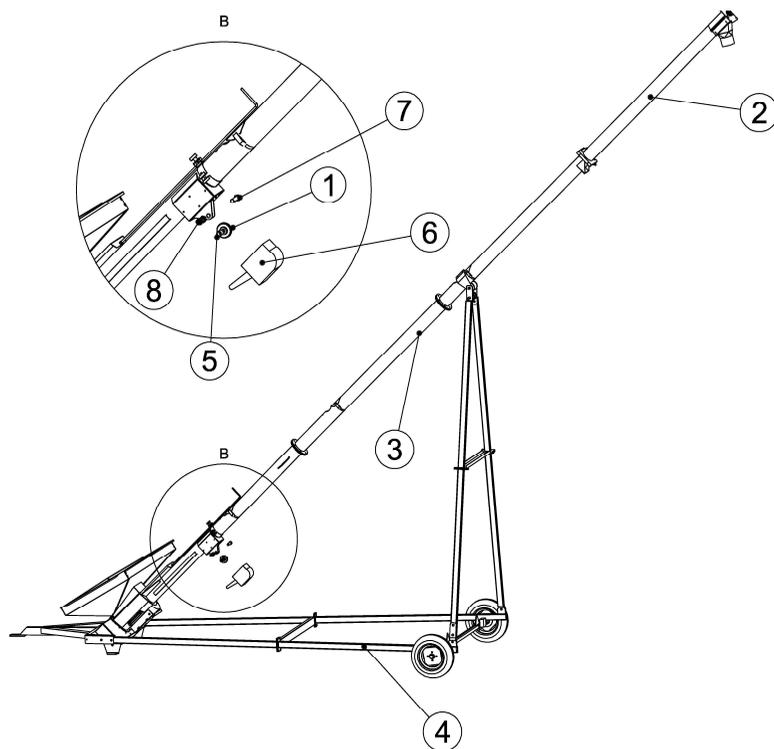
Nota : Brancher le moteur avant de positionner la trémie (plus facile d'accès)

## Montage de la trémie sur la vis



*Phase de montage : Monter la trémie et la grille de protection sur le châssis*

## Montage du treuil



## Nomenclature

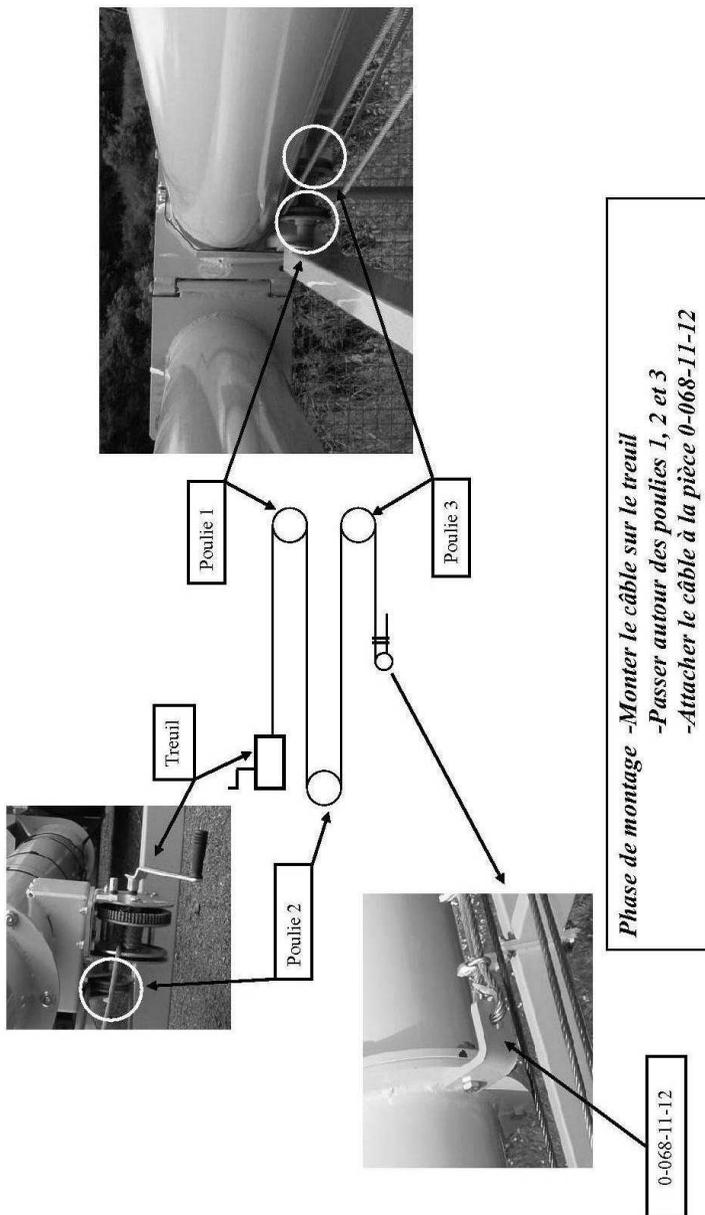
Repère	DÉSIGNATION	RÉFÉRENCE	NOMBRE
1	Poulie Ø100 câble Ø14	0-068-30-15	1
2	Rallonge de vis Ø160	0-097-97-00	1
3	Ensemble vis	0-097-98-00	1
4	Châssis	0-097-99-00	1
5	Bague autolubrifiante Ø25x32 Lg 40	1-005-00-25	1
6	Treuil 9n1	1-006-26-10	1
7	Vis H 24x10 Zn cl 8.8	1-001-18-49	1
8	Ecrou H Ø24 Zn cl 8	1-000-97-95	1

S.A.S RENE TOY / ROUTE DES RECLUSAGES / 41800 MONTOIRE - FRANCE

Tél. +33 2 .54.85.01.10 / télécopie +33 2.54.72.60.67

www .toy-sa.com / E-mail : rene.toy@wanadoo.fr

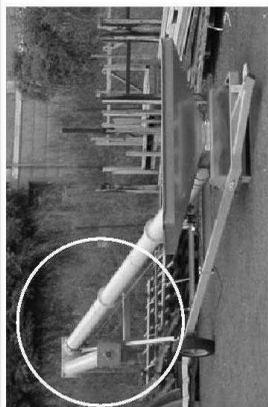
# Montage du câble



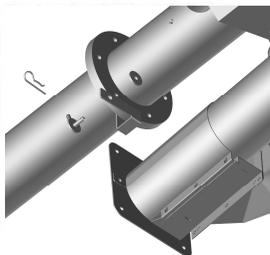
# Transport de la vis chariot

**IMPERATIF**

*POUR DESCENDRE LA VIS, TOUJOURS TENIR FERMEMENT LA MANIVELLE AFIN D'EVITER UNE DESCENTE TROP RAPIDE*



Vis chariot en position basse  
replier la vis



Installer la goupille de sécurité

Installer une rampe de signalisation (option)



# Utilisation de la vis

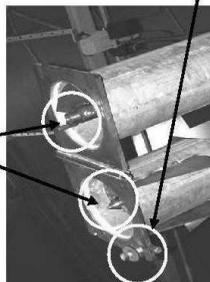
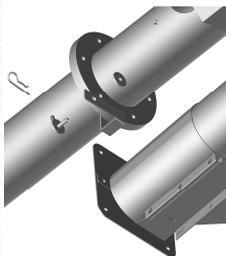
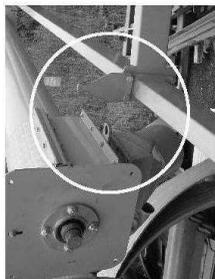
## IMPERATIF

Retirer la goupille de sécurité et dégager la tête de vis de la butée

Déplier la rallonge

Enclencher les cônes de centrage de filet

Briider la rallonge avec les 2 brides pivotantes (0-022-22-00)

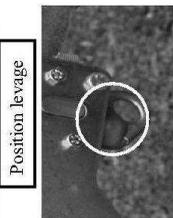
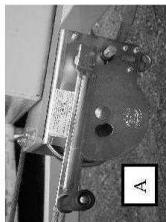


Au cours des premières heures d'utilisation, il se fait un rodage des cônes de centrage qui prennent ainsi du jeu. Quand ce jeu devient trop important, il est nécessaire de faire descendre le filet (0-068-11-00)

# Utilisation du treuil

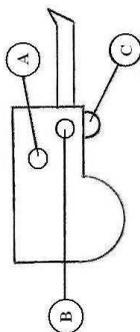
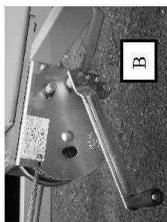
**POUR DESCENDRE LA VIS, TOUJOURS TENIR FERMEMENT LA MANIVELLE AFIN D'EVITER UNE DESCENTE TROP RAPIDE**

**Pour un levage lent et sans effort  
 manivelle en position (A)**  
*(Plus grande démultiplication)*  
*utilisation pour vis en position la plus basse*



Position levage

**Pour un levage plus rapide  
 manivelle en position (B)**  
*(utilisation pour vis  
 en position intermédiaire)*



**Pour inverser la fonction du treuil**  
*Tenir fermement la manivelle*  
 puis tirer et retourner le cliquet (C)

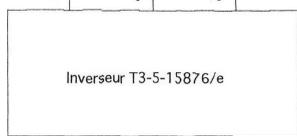
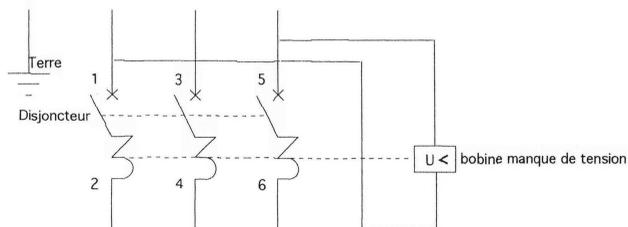


Position de descente

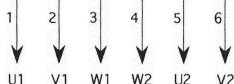


# Coffret avec inverseur de marche et démarrage étoile triangle

Alimentation en amont du disjoncteur 380V tri

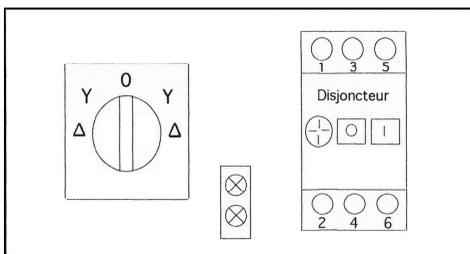


Repères cable



Plaque a bornes moteur

Alimentation en amont du disjoncteur sur les bornes 1-3 et 5



**! SECURITE GENERALE !**

**TOY S.A.S RENE TOY**

**DANGER**

**RESPECTER LES CONSIGNES DE SECURITE**

**Protéger vos mains**

**Protéger vos yeux**

**Protéger vos pieds**

**Protéger vos oreilles**

**ARRET COMPLET DE VOTRE INSTALLATION AVANT TOUTE INTERVENTION OU DEPANNAGE**

**Sectionneur général**

**Sécurité**

**PAS DE MODIFICATION DE NOTRE MATERIEL SANS NOUS CONSULTER**

S.A.S RENE TOY / ROUTE DES RECLUSAGES / 41800 MONTOIRE - FRANCE

Tél. +33 2 54.85.01.10 / télécopie +33 2.54.72.60.67

www.toy-sa.com / E-mail : rene.toy@wanadoo.fr



## **ATTESTATION DE CONFORMITE**

Aux règles d'hygiène et de sécurité du Travail (Application de l'article RR233-68 du Code du Travail).

Le constructeur, S.A.S RENE TOY, Route des Reclusages à MONTOIRE Sur le Loir (41800), certifie que le matériel neuf désigné ci-après :

Nature : Vis su chariot

Type : Ø160

Entrainement : ELECTRIQUE ou THERMIQUE ou PRISE DE FORCE TRACTEUR

Puissance : .....CV

Est conforme :

- Aux dispositions des articles R. 233-85 à R. 233-106 du code du travail.
- Aux prescriptions du décret n° 80 – 544 du 15 juillet 80.
- Aux décrets 93-40 et 93-41 du 11 janvier 93.



www.toy-sa.com

## BON DE COMMANDE DE PIECES DE RECHANGE

Nom de client :

N° de Client :

Adresse :

Téléphone :

Fax :

Mail :

Nom et Type d'appareil :

Numéro de série

Année de fabrication :

Vous pouvez passer commande des pièces de rechange, par fax, téléphone ou par mail :

	<b>Numéro de pièce</b>	<b>Désignation</b>	<b>Quantité</b>
1	_____	_____	_____
2	_____	_____	_____
3	_____	_____	_____
4	_____	_____	_____
5	_____	_____	_____
6	_____	_____	_____
7	_____	_____	_____
8	_____	_____	_____
9	_____	_____	_____
10	_____	_____	_____

S.A.S RENE TOY / ROUTE DES RECLUSAGES / 41800 MONTOIRE - FRANCE

Tél. +33 2 54.85.01.10 / télécopie +33 2.54.72.60.67

www.toy-sa.com / E-mail : rene.toy@wanadoo.fr



H 0 2 / 0 6 / 2 0 1 0 - 0 1